

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunal Supremo (Spania) la 28 septembrie 2010 — Federación de Comercio Electrónico y Marketing Directo (FECEMD)/Administración del Estado

(Cauza C-469/10)

(2010/C 346/52)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Tribunal Supremo

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Federación de Comercio Electrónico y Marketing Directo (FECEMD)

Pârâtă: Administración del Estado

Întrebările preliminare

1. Articolul 7 litera (f) din Directiva 95/46/CE⁽¹⁾ a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări naționale care, în lipsa consimțământului persoanei vizate și pentru a permite prelucrarea datelor cu caracter personal ale acesteia, necesară pentru realizarea unui interes legitim al operatorului sau al terților cărora urmează să le fie comunicate datele, impune, pe lângă cerința de a nu fi prejudiciate drepturile și libertățile fundamentale ale persoanei vizate, cerința ca datele să fie conținute în surse aflate la dispoziția publicului?
2. Articolul 7 litera (f) menționat anterior îndeplinește condițiile impuse de jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene pentru a i se atribui un efect direct?

⁽¹⁾ JO L 281, p. 31, Ediție specială, 13/vol. 17, p. 10.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Pest Megyei Bíróság (Republica Ungară) la 29 septembrie 2010 — Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság/Invitel Távközlési Zrt.

(Cauza C-472/10)

(2010/C 346/53)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Pest Megyei Bíróság

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság

Pârâtă: Invitel Távközlési Zrt.

Întrebările preliminare

1. Articolul 6 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE⁽¹⁾ a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii poate fi interpretat în sensul că o clauză contractuală abuzivă nu creează obligații pentru consumator în cazul în care o entitate legal desemnată și autorizată în acest sens solicită, în numele consumatorilor, prin intermediul unei acțiuni în interes public (*popularis actio*), declararea nulității respectivei clauze abuzive care face parte dintr-un contract încheiat cu consumatorii?

În cazul formulării unei acțiuni în interes public, în situațiile în care este pronunțată o condamnare în beneficiul consumatorilor care nu sunt parte la proces sau prin care se interzice aplicarea unei condiții generale a contractului abuzive, articolul 6 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE poate fi interpretat în sensul că respectiva clauză abuzivă care face parte din contractele încheiate cu consumatorii nu creează obligații pentru niciunul dintre consumatorii afectați și nici pentru viitor, astfel încât instanța trebuie să aplice din oficiu consecințele juridice corespunzătoare?

2. Articolul 3 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE coroborat cu punctul 1 litera (j) și cu punctul 2 litera (d) din anexa aplicabilă în conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din aceeași directivă poate fi interpretat în sensul că, în cazul în care vânzătorul sau furnizorul prevede o modificare unilaterală a termenilor contractului, fără a descrie în mod explicit metoda în conformitate cu care variază prețul și fără a specifica în contract motive întemeiate pentru aceasta, clauza contractuală respectivă este abuzivă *ipso iure*?

⁽¹⁾ JO L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Tribunal Supremo (Spania) la 7 octombrie 2010 — Asociación para la Calidad de los Forjados (ASCAFOR), Asociación de Importadores y Distribuidores de Acero para la Construcción (ASIDAC)/Administración del Estado, Calidad Siderúrgica SL, Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales, Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR), Consejo General de Colegios Oficiales de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, Asociación de Investigación de las Industrias de la Construcción (AIDICO) Instituto Tecnológico de la Construcción, Asociación Nacional Española de Fabricantes de Hormigón Preparado (ANEFHOP), Ferrovial Agromán SA, Agrupación de Fabricantes de Cemento de España (OFICEMEN), Asociación de Aceros Corrugados Reglamentarios y su Tecnología y Calidad (ACERTEQ)

(Cauza C-484/10)

(2010/C 346/54)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Tribunal Supremo